

재해에 충분히 대비하셨나요? 災害への備えは大丈夫?

피난시<도망갈 때> 바로 가져갈 것을 가방에 정리해주세요.

避難する<逃げる>ときに、すぐに持ち出すものをバックにまとめておきましょう。



재해 발생시에는 수돗물이 끊기고 음식을 입수하기가 어려워집니다. 집에 물과 식량을 3일~1주일 분 정도를 비축해주세요. (생수는 2~3리터×가족 인원 수×1주일)

災害がおきたときは、水が止まり、食べものが手に入りにくくなります。
家に水や食べものを3日~1週間くらいおいておきましょう。(のみ水は、2~3リットル×家族人数分×1週間分)



근처에 있는 대피소의 위치를 미리 확인합시다.
近くの避難所<逃げるところ>の場所を確認しておきましょう。

대피소에서는 물과 음식을 제공받을 수 있습니다. 필요한 정보도 알 수 있습니다.
避難所では、水、食べものをもらうことができます。
必要な情報をることができます。



INFO KANAGAWA (간단한 일본어) (やさしい日本語) → www.kifjp.org/infokanagawa

재해시에 필요한 정보 외에 생활정보도 메일로 보내드립니다.
등록이 필요합니다.

災害のときに必要な情報のほか、生活情報をメールでお知らせします。登録が必要です。

多言語支援センターかながわ



公益財団法人 かながわ国際交流財団
Kanagawa International Foundation

URL:www.kifjp.org



재해 대비 준비물 체크리스트

災害への備え チェックリスト

준비물을
체크합니다!
✓ 準備したものを
チェックしましょう!

① 물(1인당 1리터) 水(1人1リットル)	② 음식 (통조림, 초콜릿, 비스켓 등) 食べもの(缶詰、チョコレート、ビスケットなど)	③ 휴대용 라디오, 모바일 배터리, 건전지 携帯ラジオ、 モバイルバッテリー、乾電池	④ 속옷, 양말 下着、靴下
⑤ 수건 タオル	⑥ 라이터(성냥) ライター(マッチ)	⑦ 비닐봉투 ビニール袋	⑧ 장갑 手袋
⑨ 우비(우산, 레인코트) 雨具(傘、レインコート)	⑩ 현금, 통장, 도장 現金、通帳、印鑑	⑪ 여권, 재류카드, 보험증 パスポート、在留カード、保険証	⑫ 가족, 친구 등의 연락처 메모 家族や友達など連絡先のメモ
⑬ 라이트 ※양손을 쓸 수 있는 헤드라이트가 편리합니다. ライト ※両手が使えるヘッドライトが便利	⑭ 응급세트 救急セット	⑮ 상비약 常備薬	⑯ 칫솔, 입용 물티슈 (물이 없을 때 편리함) 歯ブラシ、 口腔用ウェットティッシュ (水がない時に便利)
⑰ 생리 용품 生理用品	아기가 있을 경우트 / 赤ちゃんがいる人		
	① 분유 粉ミルク	② 젖병 ほ乳瓶	③ 기저귀, 아기 물티슈 おむつ、おしりふき

그 외에 필요한 것이 있으면 메모해주세요.

ほかに必要と思うものがあれば書いておきましょう。

